



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI  
**Office fédéral des assurances sociales OFAS**

# **Supplément 1 aux Instructions à la Caisse suisse de compensa- tion concernant l'octroi d'indemnités forfaitai- res (IF) de rentes partielles de faible mon- tant, tel que prévu par les conventions de sé- curité sociale**

Valable dès le 1<sup>er</sup> janvier 2020

318.106.2101 f IF

11.19

## **Préface au supplément 1, valable dès le 1<sup>er</sup> janvier 2020**

Le présent supplément intègre dans l'annexe I les conventions de sécurité sociale conclues avec la Serbie et le Monténégro (en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2019), avec le Kosovo (en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2019) et avec le Brésil (en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2019).

Par ailleurs, le supplément corrige également à 15 % le pourcentage indiqué à l'annexe I pour le versement des indemnités forfaitaires de l'assurance vieillesse applicable à l'accord avec la République de Saint-Marin. Dans la version précédente, le pourcentage mentionnait par erreur 10 %.

1/20 **Annexe I****Indemnités forfaitaires (IF) remplaçant une rente partielle de faible montant telles qu'elles sont prévues par quelques conventions de sécurité sociale**

Convention avec	Assurance- vieillesse		Assurance- survivants		Assurance- invalidité	
	oblig.	fac.	oblig.	fac.	oblig.	fac.
<b>Australien</b> : art. 14	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Brésil</b> : art. 18	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Chili</b> : art. 15	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Israël</b> : art. 9, al. 4 et 5	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Japon</b> : art. 18	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Kosovo</b> : art. 16	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Monténégro</b> : art. 15	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Philippines</b> : art. 20	20%	30%	20%	30%	20% (*)	30% (*)
<b>République de Macédoine</b> : art. 16	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Saint-Marin</b> : renvoie à la Conv. avec l'Italie, art. 7	15%	20%	10%	20%	-	-
<b>Serbie</b> : art. 15	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Turquie</b> : art. 8	10%	20%	10%	20%	-	-
<b>Uruguay</b> : art. 13	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>USA (États-Unis d'Amérique)</b> : art. 17	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Yougoslavie</b> : art. 7, al. a et art. 8, al. c	10%	20%	10%	20%	10%	20%
Convention avec les États de l'UE actuellement suspendues (cf. n° 2001)						
<b>Chypre</b> : art. 15	10%	20%	10%	20%	-	-
<b>Croatie</b> : art. 16	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Danemark</b> : art. 13a (UE)	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Espagne</b> : art. 7 (UE)	10%	20%	10%	20%	-	-
<b>Finlande</b> : art. 14 (UE)	10%	20%	10%	20%	-	-
<b>Grèce</b> : art. 9 (UE)	10%	20%	10%	20%	-	-
<b>Hongrie</b> : art. 15	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Irlande</b> : art. 14 (UE)	10%	20%	10%	20%	10%	20%
<b>Italie</b> : art. 7, al. a (UE)	15%	20%	10%	20%	-	-
<b>Portugal</b> : art. 17 (UE)	10%	20%	10%	20%	-	-
<b>République tchèque</b> : art. 14 et 17	15%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Slovaquie</b> : art. 16	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Slovénie</b> : art. 15	10%	20%	10%	20%	10% (*)	20% (*)
<b>Suède</b> : art. 12, al. 3 et 4 (UE)	10%	-	10%	-	-	-

**10%** = jusqu'a et y compris échelle de rentes 4

**15%** = jusqu'a et y compris échelle de rentes 6

**20%** = jusqu'a et y compris échelle de rentes 8

**30%** = jusqu'a et y compris échelle de rentes 13

(\*) : À partir de l'âge de 55 ans, s'il n'est pas prévu un réexamen des conditions qui donnent droit à la rente d'invalidité.